

Telegraful Român

Abonamentul:

Pe un an 32 coroane.
Pe șase luni 16 cor. — Pe trei luni 8 cor.

Correspondențele

să se adreseze Redacției «Telegraful Român», Strada Măcelarilor Nr. 45. — Scrisori nefrancate se refuză. — Articole nepublicate nu se înapoiază.

Prețul inserțiunilor, după învolală

Abonamentele și inserțiunile
să se adreseze Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, Strada Măcelarilor Nr. 45.

Un interviu

Correspondentul nostru a avut ocazie să fie primit din partea unei persoane distinse, căreia i s'a destinat un rol important în guvernul românesc din Sibiu. D-sa a avut bunăvoința de a ne împărtăși câteva informații privitoare la actuala situație politică.

Despre lucrările de organizare ale consiliului dirigent am aflat dela d-sa următoarele:

«Membrii consiliului dirigent își dau cel mai mare zor pentru a organiza uriașul aparat, a cărui menire va fi să conducă afacerile țării până la deschiderea constituantei. Partea cea mai însemnată a consiliilor, ce se țin zi de zi, o ocupă lucrările de organizare și instituirea funcționarilor angajați la deosebitele resorturi. La început s'a crezut, că organizarea va întâmpina anume greutăți, din cauza că nu se va găsi un număr suficient de funcționari potriviți și experți. Dar temerile acestea s'au dovedit de neîntemeiate. Pătura intelectualilor noștri este atât de bogată, ca să poată înzestra toate resorturile cu oameni muncitori, cari vor ști să pună în acțiune mașina complicată a statului. Lista secretarilor generali atașați pe lângă fiecare șef de resort e aproape completă și se va da publicității în zilele proximе. Paralel cu inactivarea aparatului central se lucrează apoi la organizarea comitatelor, cari cad în sfera dominațiunii noastre. Respectând drepturile națiunilor conlocuitoare, consiliul dirigent va așeza la conducere pretutindenea, unde se află majoritate românească oameni de ai săi, iar în enclavile cu populație unguerească ori nemțească, se va îngriji să supravegheze de aproape mersul lucrurilor».

Care e atitudinea d-voastre față de problema națiunilor conlocuitoare?

«Nu poate să fie alta, — răspunde eminentul bărbat de stat, — decât aceea, pe care a stabilit-o adunarea națională din Alba-Iulia: garantarea deplină a unor largi posibilități de dezvoltare și a libertății sigure pe seama fiecărei minorități. Noi vrem să evităm cu orice preț greșelile grosolane ale guvernelor unguerești, și în vreme ce revendicăm pentru națiunea română drepturile sale indiscutabile, recunoaștem și concedăm pretențiile justificate ale celorlalte națiuni. În punctul acesta țin să ți împărtășesc, că sântem în deplin acord cu principiile exprimate de comitetul executiv al celor patru națiuni din Europa centrală (polonă, română, ceho-slovacă și iugo-slavă), care iată'o conferință ținută la Paris la începutul acestei luni a declarat, că nu recunoaște dreptul suveran al naționalității fără de cololarul necesar al drepturilor cerute de minorități. Din partea consiliului dirigent e încredințat cu rezolvirea acestei probleme d-l Vasile G. Ildiș, care îndată ce se va întoarce din Bu-

curești, va căuta să se pună în contact cu reprezentanții națiunilor interesate».

D-voastră priviți deci problema Transilvaniei ca definitiv tranșată?

«Fără îndoială, — fu răspunsul, — problema Transilvaniei e deplin tranșată. Hotărârea adunării naționale dela Alba-Iulia a decretat alipirea teritoriilor românești la regatul român, la care aparținem noi actualmente de drept. Pe lângă aceasta avem asigurările cele mai de-avârșite din partea aliaților, cari au confirmat pe de-a-ntregul legitimitatea revendicărilor noastre, la congresul de pace numai unele detalii neesențiale vor mai putea fi modificate. Acesta e un fapt absolut cert, pe care numai actualul guvern ungueresc nu voiește să-l vadă. De mai multe săptămâni constatăm adevărul un fenomen ciudat în presa inspirată de guvernul d-lui Károlyi. Ziarele unguerești se străduiesc din răsputeri să ascundă adevărul din fața publicului maghiar, pe care-l nutresc în aceeași vreme cu iluzii deșarte. Așa spre pildă în loc să apretieze după cum se cuvine, importanța declarației făcute de d-l Clémenceau, că antanta cordială care a existat până acum între Franța și Anglia s'a prefăcut într'o alianță formală tocmai în vederea păcii, pentru a și asigura și pe viitor roadele jertfelor aduse împreună în cursul acestui război, gazetele unguerești vorbesc de o alianță îndreptată în contra prezidentului Wilson. Ei bine, aceasta e o mistificare nedemnă, deoarece până acum nu există nici un conflict între președintele Statelor Unite și între guvernele antantei. Discuțiile din senatul american la plecarea lui Wilson și programul stabilit pentru petrecerea sa în Europa poate convinge pe oricine despre aceasta. Eu înțeleg însă ce așteaptă guvernul ungueresc dela răspândirea astorfel de știri, câtă vreme e știut că Wilson ni-a garantat și nouă recunoașterea pretențiilor justificate, iar reprezentantul său din București, d-l Wopicka, a declarat tocmai alaltăieri delegației transilvanene, că nimeni nu mai poate contesta legitimitatea aspirațiilor românești. Evident, că intenția presei maghiare e de a seduce propriul său public, căci e de sine înțeles că alianța franco-engleză e cea mai sigură cheazășie pentru înfaptuirea României mari, ceea ce a dovedit-o și ultima conferință a aliaților care s'a ținut la Londra».

Care sânt raporturile d-voastre cu sârbii?

«Momentan aceste raporturi par a fi tulburate prin incidentele regretabile din Banat, unde trupele și administrația sârbească s'au dedat față de populația românească la un tratament, pe care nu credem să-l aprobe nici guvernul din Belgrad. Cu sârbii noi am trăit în totdeauna în cele mai bune raporturi. Am luptat și am suferit împreună. Vrem deci să menținem cu ei legăturile intime și pe viitor,

iar din Torontal nu vrem să formăm un măr de ceartă, ci un pod, care să ne lege și să ne unească în modul cel mai frățesc, deoarece eu cred că congresul de pace, pe lângă mulțămirea noastră completă, va aduce și o alianță politică între poloni, ceho-slovaci, iugo-slavi și români, care se oferă în chip firesc».

Adevărat e că în Ardeal face progrese propaganda săcuilor?

«Am urmărit cu atențiune, — spune d-sa, — tot ce s'a vorbit și scris la Budapesta și Cluj despre mișcarea săcuilor și ne-am câștigat și noi informațiile noastre. Ei bine, e regretabil că cei câțiva domni, cari au făcut nefasta politică de oprire, au izbutit să iasă din nou la suprafață. Ei vor avea să-și dea seama însă de fiecare cuvânt pe care-l rostesc, pentru a ațâța la un nou război pe conaționalii lor. Vom cere seamă dela d-l Apáthy și dela d-l Ugron despre fiecare strop de sânge românesc, ce s'a vărsat și vom lua, față de toți tovarășii lor cele mai aspre măsuri de retorsiune. În zilele apropiate se vor convinge și dâșii, că avem deplină imputernicire pentru aceasta și că ni s'a dat și posibilitatea materială pentru a lua măsurile de apărare. Noi dorim pacea, dar nu ne lăsăm terorizați de cei mai reacționari șovinști, cari au adus drept zestre noului regim ungueresc, în locul ideilor democratice, o moștenire plină de păcate și fărădelegi. Unul ne-a luat pământul, al doilea ne-a sugrumat școalele, iar d-l Apáthy a voit să ne despoaie și de binecuvântarea aerului pe care îl răsuflăm. Faptul, că guvernul ungueresc și i-a ales de reprezentanți tocmai pe aceștia, e o dovadă de sinceritatea ideilor democratice, cari îl însufiețesc. Sfârșesc, aducându-le aminte, că cine samănă vânt, secără furtună».

După A. T. Dacia.

Intrarea lui Wilson în Paris

Entuziaste ovațiuni. — Vorbirile prezidenților.

Capitala Franței glorioase a făcut Prezentului Wilson o primire care nu se poate uita. Intreg Parisul a participat la manifestația măreață.

Drapelele Americane fălăiau în toate străzile.

Des de dimineață se adunase masa de popor în locurile, pe unde avea să treacă conductul. Fiecare persoană purta cocarda în culorile Americane. Trupe soșite dela front formau spalierele. Gara în dumbrava dela Boulogne era împodobită ca la zile mari.

Trenul Prezentului Wilson și-a făcut intrarea în gară la 10 ore. În mijlocul salvelor de tunuri, prezentul Poincaré și prim-ministrul Clémenceau au binevențat pe ilustrul oaspe. Orchestra gardei a întonat imnul American și marsulieza.

Când conductul a părăsit gara, mulțimea enormă a izbucnit, la ivirea lui Wilson, în strigăte frenetice: Să trăiască Wilson! Să trăiască Statele Unite!

În prima trăsură erau Prezentii Poincaré și Wilson. În toată parcurșul, dela gară

până la palatul prințului Murat, unde va sta Prezentul, ovațiunile n'au mai încetat. Răsună Parisul de strigătele: Să trăiască Wilson! Să trăiască Statele Unite! Să trăiască Poincaré! Să trăiască Clémenceau!

Pela ora 11 a sosit lungul conduct la palatul Murat, unde se arborase steagul American. Trupele prezintă arma și earăș se aud sunetele imnului American între aclamările însuflețite ale publicului. După aceasta Poincaré și Clémenceau se despart de Prezent; ear trupele, care formaseră spalierele, se retrag în casarmele lor în mijlocul unei ploii de flori. Pretutindeni entuziasm de nedescris.

Consiliul comunal din capitală a hotărât să acorde lui Wilson titlul de *cetățean de onoare* al Parisului.

La masa festivă, dată în onoarea Prezentului Wilson în Eliseu, Poincaré a zis următoarele:

Anglia și Franța au așteptat cu nerăbdare pe distinsul democrat, ale cărui sublime gânduri îndeamnă la fapte; vom să exprimăm marelui republice mulțumiri, fiindcă prin ajutorul ei nepretuit a făcut cu puțință apărătorilor dreptului să dobândească războiul. Tinerimea americană, care în curs de un an a grăbit energic și însuflețit împotriva dușmanului, nu cunoștea încă mărimea înfricoșătoare a nelegiuirilor făcute de germani. Tinerii americani au trebuit să vadă orașele aprinse de dușman în mod sistematic, minele inundate, fabricile sfărmate, pomăriile pustiite, catedralele ruinate prin bombele lui și întreg pianul războiului barbar. Domnule Prezent! Voi putea constata însuși măsura acestor d-vaștări. Guvernul francez îi pune la îndemână documentele, în care statul major german cu cinism ne mai pomenit a statorit programul de jafuire și de nimicire a industriei. Duhul înalt al domniei Tale își va roși judecata asupra acestor fărădelegi. Dacă acestea rămân nepedepsite, ca să se poată repeta, în acest caz ar fi zadărnice chiar și cele mai frumoase învingeri. Pacea trebuie să repare suferințele de ieri și să aducă garanții față de primejdiile viitoare.

Wilson a răspuns:

Primirea amabilă, de care am fost împărtășit, m'a mișcat foarte mult. Mă bucur, că pot să petrec în Franța, căci prietenia ce mi se arată mie, este dovadă despre prietenia ce există între reprezentanții Statelor Unite și între reprezentanții Franței. Sânt conștinși despre necesitatea ca, regulând definitiv problemele războiului, să aducem astfel de hotărâri, care să însemneze nu numai osândirea faptelor teroriste și a jafuirilor, ci și stabilirea adevărului în or și ce loc, că astfel de fapturi să nu îndrăznească a săvârși nimeni, fără a fi sigur de pedepsirea ce-l așteaptă. Americanii sânt mândri pentru ceea ce au făcut în interesul cauzei comune. — Prezentul Wilson salută pe prezentul Poincaré, reprezentantul poporului francez, și aduce doririle de bine în numele celui-lalt mare popor, care poartă adânc și statornic interes pentru tot ce se rapoartă la Franța.

Aviz

Aduc la cunoștință tuturor gardelor române din Ungaria, Transilvania și Banat și a publicității, că în baza denumiri mele de șef al armatei și al siguranței publice, am preluat puterea executivă peste toate gardele naționale române de pe teritoriul locuit de români; deci de aici încolo acestea numai mie îmi sânt subordonate împlinind toate ordinele ce în legătură cu siguranța internă și publică a țării se vor da.

Sibiu, 17 Decembrie 1918.

Ștefan C. Pop m. p.,
șeful armatei și al siguranței publice.

Concurs

Pentru întregirea postului de învățător la școala confesională gr. or. rom. din Calbor, protopresbiteratul Făgăraș, se publică concurs cu termen de 15 zile dela prima publicare în «Telegraful Român».

Emolumentele împreună cu acest post de învățător sunt:

1. Salar fundamental în sumă de 1200 cor. și gradațiunile prescise până la 400 cor. ce se vor achita din cassa bisericii.

2. Locuință corăspunzătoare în edificiul școlii.

3. Lemnele trebuincioase pentru încălzitul locuinței învățătorului le dă parohia.

4. 1/4 jugăr pământ, eventual 20 cor.

Alesul este obligat a instrui nu numai elevii de școală, dar chiar și tinerimea adultă în cântările liturgice și a cânta în cor la sfânta biserică în Duminică și sărbători.

Concurenții au a-și subșterne cere-rile concursuale la termenul publicat oficiului protopresbiteral concernent, având totodată a se prezenta și la biserică în o Duminică sau sărbătoare spre a cânta și a face cunoștință cu poporul.

Făgăraș, în 25 Noemvrie 1918.

Oficiul protopresbiteral în conțelegerea cu comitetul parohial din Calbor.

Nr. 1022,918

Nicolae Borzea,
protopop.

Nr. 1174/918 prim. com. (307) 1-3

Publicațiune

Crâjma comunală a comunei Sebeșul-de-jos de sub Nr. casei 14-a, constatătoare din 4 odăi cu pivniță, se esărândează pe calea licitațiunei publice la 29 Decemvrie 1918 în cancelaria comunală.

Prețul strigării, 1200 cor. de la care este a se depune vadiul de 10%.

Condițiunile în detai se pot vedea în cancelaria comunală ori și când.

Sebeșul-de-jos, la 17 Decemvrie 1918.

Primăria comunală.

Publicațiune

Primăria comunei Săliște vinde prin licitațiune publică în partii circa 2600 bucați lemne de brad (caferi, bârne și grinz).

Licitația se va ținea Luni, 23 Decemvrie a. c. st. n. la 10 ore a. m., în piața comunei.

(304) 1-1

Primăria comunală.

N. O. 2097/1918

(309) 1-2

Anunț de licitare

Joi, în 2 Ianuarie n. 1919, înainte de amezăi la 9 ore, se ține la scaunul orfanal orășenesc (Strada Măcelarilor 4, et. I, ușa 8) licitarea casei Steigerich din strada Urezului Nr. 15, cu prețul de strigare 100,000 coroane.

Condițiile de licitație se pot vedea între orele 8 și 12 înainte de amezăi la subsemnatul oficiu.

Sibiu, 19 Decemvrie 1918.

Scaunul orfanal orășenesc.

Cancelarie advocațională

Fac cunoscut, cumcă reintors de pe câmpul de luptă am deschis iarăși cancelaria advocațională în Str. Schewis Nr. 5.

Dr. Victor Muntean

(306) 1-3

advocat.

Se caută

Pentru popota oficerilor (menagea) dela resortul șefului armatei și siguranței publice pe lângă condițiuni favorabile cameriere (kelnerite). Reflectantele să se prezinte în persoană la comandantul pieții din Sbiu Str. Măcelarilor Nr. 26 I. între orele 10-12 a. m.

Vânzarea de Rum

pe carte de Rum se face Luni în 23 și Marți în 24 I. c. st. nou la firmă

M. Samuel Rubinstein

Sibiu, Strada Gușterii Nr. 14.

In editura «Librării arhidiecezane» din Sibiu-Nagyszeben a apărut și se află de vânzare

Apostolul

care cuprinde

Faptele și epistolele Sfinților Apostoli.

Tipărit în zilele Preainălțatului Împărat și Rege Carol al IV-lea, cu binecuvântarea Înalt Preasfințitului Domn Vasilie, Arhiepiscop al bisericii ortodoxe române din Transilvania și Mitropolit al Românilor de religiunea greco-orientală din Ungaria și Transilvania, consilier intim de stat al Maiestății Sale ces. și reg.

Prețul unui exemplar:

Legătură simplă K 15—, plus porto postal K 3—
Legătură imitație de piele K 20—, plus porto postal K 3—.

Revânzătorilor li se dă 10% rabat.

La «Librării Arhidiecezane» în Sibiu—
: : Nagyszeben, se află de vânzare :

Biserica catedrală

dela

Mitropolia ortodoxă română în Sibiu.

Istoricul zidirii (1857—1906)

de

Dr. Ilarion Pușcariu,
Dr. E. Miron Cristea și Mateiu Voileanu.

Cu 24 ilustrațiuni și 3 faesimile.

Prețul 4 cor., plus 60 fil. porto recomandat

La «Librării Arhidiecezane» în Sibiu,
: Nagyszeben, se află de vânzare :

Dr. Petru Șpan

conferență cetită la congresul învățătorilor gr.-or. români din Biharia :

de

Nicolae Regman.

Prețul: 30 fil. plus porto postal 6 fil.

La «Librării Arhidiecezane» în Sibiu
: Nagyszeben se află de vânzare :

Casa dela Jerihon

omilii și cuvântări bisericești
de

Dr. Ioan Broșu.

Prețul: Cor. 7 + porto recom. 50 fil.



Cu inima frântă de durere vă aducem la cunoștință, că mult iubitul nostru

GEORGE VASU,

director de bancă și proprietar

a încetat din viață în 15 Decemvrie 1918, la 3 ore d. a., în etate de 70 ani, lăsându-ne în adânc doliu.

Rămășițele pământești ale scumpului defunct se vor așeza spre veșnică odihnă în 17 Decemvrie 1918, la 2 ore p. m., în cimiterul bisericii gr.-or. române din loc.

Voilă, în 16 Decemvrie 1918.

Fie-i somnul lini!

Dr. Octavian Vasu,
Maria m. Bărbat,
Ana m. Solomon,
Rafira m. Prescurea,
George Vasu,
Dr. Danilă Vasu,
Dr. Alexandru Vasu,
ca fii și fiice.

Elvira Vasu n. Sglimbea,
Zoița Vasu n. Preda,
ca nărori.

Dumitru Bărbat,
Leon Solomon,
Ioan Prescurea,
ca gineri.

Octavian, Ghiță, Iancu,
Eugen Bărbat,
Virgil Solomon,
Titus Liviu Prescurea,
Liviu și Mircea Vasu,
ca nepoți.

A V I Z

Am onoare a recomanda cu toată căldura P. T. Public restaurantul meu de pe promenada Bretter, cunoscut sub numele:

„Bretterbierhalle“

ca cel mai plăcut loc de convenire al intelectualilor români. Bucătărie ieftină și de prima clasă, vinuri de soi din ținutul Târnavei de cele mai renumite și curat manipulate; zilnic bere proaspătă de Cluj și în fiecare seară concertează cea dintâi :: :: :: :: muzică de țigani din Sibiu. :: :: :: ::

Pentru binevoitorul concurs al onoratului public se roagă:

4-6 (292)

Anton Iosef Fark.

A apărut și se găsește de vânzare la Librării Arhidiecezane în Sibiu-Nagyszeben:

Calendarul arhidiecezan

pe anul 1919

și cuprinde o bogată materie de citit, din care amintim următoarele: Nu scapi de ce ți-i scris. *Versuri de astăzi*: Scrisoare din Italia. De trei zile. Mort. Depart. De-acasă. Ce mai e pe acasă? Cătănești. *Vorba românului*, zicători din popor. Cum să citim? *Din scrierile celor dispăruți*: Rigămintea din urmă. Mama rânților. Bunica. «Târta păța». *Eroii nu mor*: Sublocotenentul Nicolae Broțe. Medicul Dr. Nicolae Aron. Sorin Barcianu. *Snoave și istorioare*: Faraonul bucătar. Fata de om bogat și bobul de mazere. Împărat și derviş. Un cârciumar de altădată. Cu mușca pe căciulă. Primejdiosă treabă. Stujba de noapte. *Pentru economi*: Să învățăm dela străini. Clădirea grajdurilor. Griji de galite. Patlagăle (parada'se). Cum se păstrează cartofii. Culesul de poame. Poamele vermenoase. *Fel de fel*: Vremea d'apoi. Băil de soare. Ofica sau tuberculoza. Bani răsând-sc boale. Obicei rău. Îngrijirea nervilor. Despre lunatici. Călătoriile pe jos. Alcoolul și răboiul. Apăsăt de grija milioaneilor. Cătră mame. Copilul nu trebuie legănat. Târul despărțenței. «Sărut mâna!». Oțet bun de casă. Păstrarea merelor. Poruncile căsătoriei. *Scântel*.

Calendarul arhidiecezan pe 1919 este împodobit și cu patru ilustrații: George Coșbuc, Sublocotenentul Nicolae Broțe, Dr. Nicolae Aron și Sorin Barcianu. — În celelalte părți ale Calendarului sunt: Cronologia, zilele și lunile de peste an, mersul vremii, Casele domnitoare, tarifele nouă de poștă și de timbre, însemnarea târgurilor, aranjate după alfabet și luni. Extras din catalogul librării arhidiecezane despre depositul de cărți bisericești, școlare, regulamente, blanchete și icoane.

Calendarul s'a tipărit în două ediții: o ediție cu «Șematismul» bisericii ort. rom. din Ungaria și Transilvania, cu «Evidență» pentru oficiile protopresbiterale, parohiale, cateheti și învățători, și o altă ediție, populară, fără șematism.

Șematismul se vinde și în broșură separată, cu 1 Cor. plus portopostal 20 fil. Atât librăriiilor, cât și particularilor, pentru desfacere peste 10 exempl. se dă rabat.

Prețul: { Ediția cu Șematism 4 coroane plus portopostal 20 fileri.
" fără " 2 Cor. 50 fil. " 20 "

: : : Cu trimitere recomandată portopostal 40 fileri. : : :

Requisite de scris

se pot procura
dela

Librării arhidiecezane